



# Ayuda con su primera declaración de impuestos

**¿Tiene poco tiempo en Australia? La Australian Taxation Office (ATO) le puede ayudar con su primera declaración de impuestos.**

## **¿Quién debe presentar una declaración de impuestos?**

La mayoría de la gente tiene que preparar una declaración de impuestos y presentarla a la ATO cada año.

## **¿Por qué tengo que presentar una declaración de impuestos?**

La ATO debe saber cuánto dinero ha ganado (ingresos) durante el año fiscal y qué deducciones puede hacer. Esta información les indica si usted necesita pagar impuestos adicionales (deuda de impuestos) o si corresponde que le devuelvan dinero (un reintegro de impuestos).

El año fiscal es del 1 de julio al 30 de junio.

## **¿Cuándo debo presentar mi declaración de impuestos?**

Los empleadores, bancos y otras empresas dan a la ATO los datos de las personas con las que trabajan. Si espera hasta finales de julio, la ATO incluye estos datos en su declaración de impuestos por usted. Esto hace que presentar su declaración de impuestos sea más fácil y rápido.

Si va a preparar su propia declaración de impuestos, debe presentarla antes del 31 de octubre de cada año.

Si un agente fiscal registrado le ayuda con su declaración de impuestos, debe empezar a trabajar con ellos antes del 31 de octubre.

## **¿Cómo puedo presentar mi declaración de impuestos?**

Si usted prepara su propia declaración de impuestos, puede presentarla por internet a través de myTax.

Si utiliza un agente fiscal registrado debe hacer una cita para hablar con ellos.

## **¿Qué información requiero para presentar mi declaración de impuestos?**

Necesitará su(s):

- tax file number (TFN)
- datos de cuenta bancaria en caso de que se le deba dinero
- ingresos - para probar cualquier dinero que haya percibido

- resumen de ingresos de todos sus empleadores
- resúmenes de pago de Centrelink
- deducciones y gastos - para probar cualquier deducción que haga
  - recibos de gastos relacionados con el trabajo, donaciones o regalos

Si va a presentar su declaración de impuesto por internet en myTax, va a necesitar su ID de usuario y contraseña de myGov. Si no tiene una cuenta de myGov, puede crear una y enlazar con la ATO en [my.gov.au](https://my.gov.au) (en inglés).

## ¿Qué ingresos debo incluir?

Debe incluir todos los ingresos que reciba durante el año fiscal. Eso significa el dinero que ha ganado de todos sus trabajos, incluyendo:

- a tiempo completo
- a tiempo parcial
- ocasional o a destajo
- autónomo
- en efectivo.

También debe incluir el dinero que ganó de otras maneras, incluyendo:

- actividades en línea
- economía colaborativa
- financiamiento colectivo
- ingresos por servicios personales
- ingresos del extranjero o inversiones en el extranjero
- intereses de cuentas bancarias
- pagos del gobierno (por ejemplo, de Centrelink)
- alquiler de inmuebles
- dividendos del mercado de valores.

Independiente de cómo obtuvo el ingreso, recuerde incluirlo en su declaración de impuestos.

## ¿Qué deducciones puedo hacer?

Podría realizar desgravaciones de ciertos gastos relacionados con su empleo. Para realizar una desgravación de gastos relacionados con el trabajo, hay tres normas que debe cumplir:

1. Debe haber gastado el dinero usted mismo sin que se le haya reembolsado
2. Los gastos deben estar directamente relacionados con la obtención de sus ingresos
3. Debe tener un comprobante que lo demuestre (por lo general un recibo)

Las deducciones más comunes incluyen:

- vehículo y gastos de viajes

**Descargo de responsabilidad:** Esta información es un resumen general solamente y está vigente al 3 de marzo de 2023

Puede copiar, adaptar, modificar, transmitir y distribuir este material como desee (pero no de una manera que sugiera que la ATO o la Commonwealth lo promueve a usted o alguno de sus productos o servicios).

- ropa, lavandería y tintorería
- gastos de oficina en casa
- gastos de estudios por cuenta propia
- herramientas y equipos.

Puede encontrar más información sobre las deducciones que puede hacer en la página web de la ATO en [ato.gov.au/deductions](https://ato.gov.au/deductions) (en inglés).

Debe poder demostrar, por ejemplo con recibos, las deducciones que hizo. Debe mantener estos registros durante al menos cinco años. Es posible que la ATO le solicite que muestre estos registros en cualquier momento.

## Dónde obtener ayuda

Para acceder a más información, visite el sitio web de la ATO: [ato.gov.au/TaxTimeResources](https://ato.gov.au/TaxTimeResources).

También puede conversar con un agente fiscal registrado.

## Recursos (en inglés)

- [Income, deductions, offsets and records](#)
- [Deductions you can claim](#)
- [Your tax return](#)
- [Finding and using a tax practitioner](#)
- [Records you need to keep](#)

## Significado de términos de impuestos

- *Declaración de impuestos* - Un formulario que usted prepara cada año y envía a la ATO. En el formulario, usted le indica a la ATO cuánto ganó y cuánto de impuestos ya pagó.
- *Deducción* - A veces necesita comprar cosas (como herramientas o ropa especial) para ayudarle a realizar su trabajo. El costo de algunas de estas cosas puede utilizarse para reducir los impuestos que paga. Esto se denomina deducción.
- *Ingresos* - La cantidad de dinero que gana por el trabajo, las inversiones o la venta de bienes.
- *Agente fiscal* - Una persona o empresa que usted contrata para administrar sus impuestos y pensión de jubilación.

**Descargo de responsabilidad:** Esta información es un resumen general solamente y está vigente al 3 de marzo de 2023

Puede copiar, adaptar, modificar, transmitir y distribuir este material como desee (pero no de una manera que sugiera que la ATO o la Commonwealth lo promueve a usted o alguno de sus productos o servicios).